



43° 44' 52.355857777" N
2° 17' 7.410281018" O

IGARTUBEITI BASERRI MUSEOA
Ezkió, 1.Km
20709 Ezkió-Itsaso | Tel: 943 72 29 78
igartubeiti@gipuzkoa.eus
www.igartubeitibaserria.eus



www.facebook.com/igartubeiti
www.twitter.com/igartubeiti



SAGARDO ASTEIA

2015/10
07 - 16



Igartubeiti Baserri Museoa
Caserío Museo Igartubeiti

Antolatzailea | Organiza:



Laguntzaileak | Colaboran:



INAUGURAZIOA. INAUGURACIÓN

Gipuzkoako Foru Aldundiaren Sariak XIV. Sagardo Lehiaketako irabazleei diplomak banatzea.

Entrega de diplomas a los ganadores del XIVº Concurso de Sidra Premios Diputación Foral de Gipuzkoa.

7 18:30

ESPERIENTZIAK. EXPERIENCIAS

IGARTUBEITIKO DOLAREA MARTXAN!
¡EL LAGAR DE IGARTUBEITI EN FUNCIONAMIENTO!

Sagardoa egiteko duela 500 urte erabiltzen zen teknikaren esperientziak gozatu.

Vive la experiencia de elaboración de la sidra según la técnica de hace 500 años.

8 9 13 14 15 16 11:30

10 11 12 12:00, 17:00

* Izen ematea aurrez. Toki mugatuak.
Reserva previa. Aforo limitado.

SAGARDOA KIRIKOKETA ERRITMORA,
sagarra txikitzeke piseiekin egiten den txalapartaren aldaera.

SIDRA A RITMO DE KIRIKOKETA,
variedad de txalaparta, realizada con los pisonos, mazos que se utilizaban para machacar la manzana.

10 11 12

ANTZESPENAK BASERRIAN TEATRALIZACIONES EN EL CASERÍO

Kortaberria familiak XVI. mendean nola bizi ziren eta beraien lanbideak erakutsiko ditu.

La familia Kortaberria mostrará cómo vivía en el siglo XVI y cuáles eran sus ocupaciones.

10 11 12 11:30-12:00, 13:00-13:30
16:30-17:00, 18:00-18:30

ERAKUSKETA. EXPOSICIÓN

Urriak 3tik aurrera Ezkio-Itsason bildutako sagar bariedade ezberdinak ikusgai.

A partir del 3 de octubre muestra de variedades de manzana recogidas en Ezkio-Itsaso.

LEHIAKETAK. CONCURSOS

 VIII. ARGAZKI LEHIAKETA
VIIIº CONCURSO FOTOGRÁFICO

* Urriak 8tik 16ra. 8-16 de octubre.
Oinarriak webgunean. Bases en la web.

 SAGARRA & SAGARDOA ERREZETEN
LEHIAKETA
MANZANA & SIDRA CONCURSO DE
RECETAS

Irailak 16tik urriaren 18ra.
16 de septiembre-18 de octubre.

* Bidali zure errezeta
igartubeiti@gipuzkoa.eus-era eta irabazi
2 lagunentzako bazkaria edo afaria.

Envía tu receta a igartubeiti@gipuzkoa.eus y
gana una comida o cena para 2 personas.

GASTRONOMIA

SAGAR DASTAKETA DEGUSTACIÓN DE MANZANAS

Ezkio-Itsason bildutako sagar bariedade ezberdinen kata gidatua Jakoba Errekondoren eskutik.

Cata de variedades de manzanas recogidas en Ezkio Itsaso, dirigida por Jakoba Errekondo.

9 18:30 Igartubeiti Baserrian
Beharrezkoa da aurrez izena ematea:
943 72 29 78 telefonoan.
Leku mugatuak.

En el Caserío Igartubeiti. Es necesario inscribirse previamente en el 943 72 29 78. Plazas limitadas.

“SAGARDO ASTEA” MENU BEREZIA

Ezkioko Argindegi ostatuan, Labekoa
Jatetxean eta Itsasoko ostatuan.



BERTATIK BERTARA SUKALDARITZA TAILERRA ETA DASTAKETA TALLER GASTRONÓMICO Y DEGUSTACIÓN BERTATIK BERTARA

Bertako baserri produktuekin egindako errezetak, Santa Barbara jatetxeko Manex Buron sukaldariaren eskutik.

El cocinero del restaurante Santa Barbara Manex Buron elaborará recetas con productos de los/as baserriarras locales.

16 19:00 Igartubeitiko Interpretazio zentroan.
Beharrezkoa da aurrez izena ematea:
943 72 29 78 telefonoan.
Leku mugatuak.

En el Centro de Interpretación de Igartubeiti. Es necesario inscribirse previamente en el 943 72 29 78. Plazas limitadas.

MENÚ ESPECIAL “SEMANA DE LA SIDRA”

En el ostatu Argindegi de Ezkio, en el restaurante Labekoa y en el ostatu de Itsaso.



BISITA GIDATUAK EZKIOKO ELIZARA. VISITAS GUIADAS IGLESIA DE EZKIO. Urriak 10, 11 eta 12. 10, 11 y 12 de octubre. 10:30-11:30